

IDRO PELLET INNOVATION 2018

MADE IN ITALY



MAGKAL



ARTIGIANI DEL CALORE

MAGIKAL, FUOCO ED ACQUA AD ALTE PRESTAZIONI

Le termostufe a pellet MAGIKAL offrono fuoco ed acqua ad altissimo rendimento e una facile manutenzione grazie all'esperienza maturata nel tempo. MAGIKAL presenta una gamma completa di termostufe a pellet curata nell'estetica e nell'efficienza energetica per ambienti che variano dai 100 ai 220 m².



CRAFTSMEN OF HEAT - MAGIKAL, FIRE AND WATER WITH HIGH EFFICIENCY

The pellet boiler stoves of MAGIKAL offers domestic heating and hot water to a high efficiency and simple maintenance due to experience matured in the years. MAGIKAL offers a complete range of Pellet boilers carefully designed and guaranteed for energy efficiency in environment of 100 to 220 square meters.

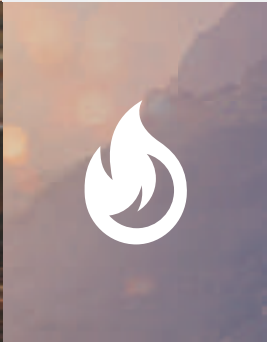
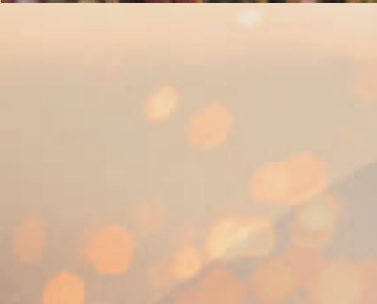
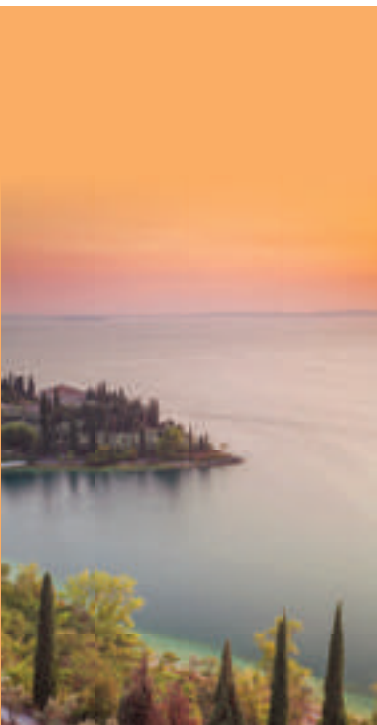


LES ARTISANS DE LA CHALEUR - MAGIKAL, FEU ET EAU À HAUTE PERFORMANCE

Les poêles hydro à granulés MAGIKAL vous approvisionnent en feu et eau à rendement très élevé et un entretien particulièrement facile, grâce à l'expérience accumulée au fil des ans. MAGIKAL offre une gamme complète de poêles à pellet à l'esthétique recherchée et également à l'efficacité énergétique assurée pour des habitations de 100 à 220 m².

ARTIZANII CALDURII - MAGIKAL, FOC SI APA CU INALTE PRESTATII

Termosobele cu pellet MAGIKAL, ofera foc si apa cu un inalt randament, simple operatiuni de intretinere datorita experientei dobindite in timp. MAGIKAL prezinta o gama completa de sobe cu pellet ce au o estetica, curata si o garantie a eficientei energetice pentru locuinte ce variaza intre 100 si 220 m².



MK 30

Pag. 4



GARDA 18

Pag. 8



GARDA 21

Pag. 12



GARDA 28

Pag. 16



MK 30 250 m²

TERMOCAMINO A PELLET - THERMO-FIREPLACE





CALORE INTELLIGENTE DA 30 E LODE

Il termocamino MK30 è pensato per riscaldare fino a 250 m² di abitazione, lavora in sinergia con altre fonti di riscaldamento come pannelli solari e caldaie a gas.

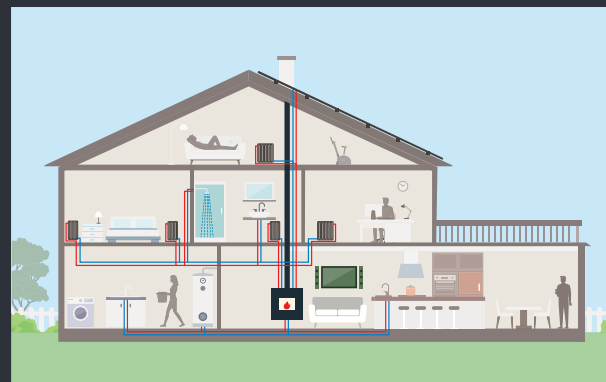
Manutenzione semplificata grazie alla presenza dei raschiatori facilmente accessibili frontalmente.

Nella camera di combustione è presente un refrattario che garantisce elevate temperature ai fini di abbattere gli incombusti e le polveri.

INTELLIGENT HEAT TO HIGH SCORE

The fireplace MK30 is able to heating environments until 250 m², it works in synergy with other heating system like gas boilers and solar panels. Simple maintenance due to the turbolators that are easily accessible from the front of glass door.

On the combustion chamber there is a refractory guarantees high temperatures for purposes of reduce the unburnt.



20/20 AU CHAUFFAGE INTELLIGENT

Le foyer chaudière MK30 est conçu pour chauffer une maison d'une surface jusqu'à 250m² et il peut travailler en synergie avec d'autres sources de chauffage, comme par exemple les panneaux solaires et les chaudières à gaz. L'entretien est très simple, grâce aux racloirs facilement accessibles frontalement. Le béton réfractaire à l'intérieur de la chambre de combustion permet le maintien d'une température élevée et, par conséquent, une importante réduction d'imbrûlés et poussières.

CALDURA INTELLIGENTA LA 30 CU FELICITARI

Termosemineul MK30 a fost gândit/proiectat pentru a încălzi locuințe până la 250m², lucrând în sinergie cu alte surse de încălzire, precum panouri solare, centrale cu gaz. Întreținere simplificată datorită racletelor turbolatorilor/vibulatorilor, ușor de accesat. În camera de combustie este prezent un element refractar ce garantează temperaturi ridicate, pentru a reduce la minim particulele incombuste și micropraful.

MK 30 - 250 m²

TERMOCAMINO A PELLET - THERMO-FIREPLACE

EFFICIENZA E BELLEZZA DEL SISTEMA CALORE

L'ampia vista sul fuoco, attraverso il grande vetro orizzontale, è piacevole e rilassante nelle fredde giornate invernali. La gestione delle funzioni del termocamino avviene con un pratico display, con cui da remoto, si regolano le tutte attività. Il carico del pellet è accessibile da entrambi i lati, l'ampia capienza del serbatoio garantisce lunga autonomia di lavoro. Inoltre si possono programmare fino a 3 accensioni giornaliere in diverse fasce orarie. MK30 è un termocamino a pellet realizzato in acciaio ad alto spessore con verniciatura termoresistente. Il doppio vetro ceramico (shock termico 750°C) assicura la chiusura ermetica della camera di combustione e garantisce la totale sicurezza per l'utilizzatore finale.

EFFICIENCY AND BEAUTY OF HEAT SYSTEM

The good view of the flame due the large glass horizontal, is pleasant and relaxing on cold winter days. The functions management of fireplace are editable with the remote control LCD. Thank you the remote control it possible to set up 3 turn on for day in different hours. The load of pellet is accessible from both sides. The big pellet tank guarantees a long autonomy and homogenous heat throughout the house for different hours. MK30 is a fireplaces realized in steel to high quality with the heat-resistant painting. The double glass ensure the closed and guarantees the totally safety for the final user.

EFFICACITÉ ET BEAUTÉ DU SYSTÈME CHAUFFAGE

L'ample vue sur le feu, à travers la grande vitre panoramique, est agréable et apaisante pendant les froides journées d'hiver. Les différentes fonctions du foyer chaudière peuvent être réglées à distance à travers un afficheur très pratique. Le chargement du pellet est possible des deux côtés et le réservoir à grande capacité vous fera bénéficier d'une longue autonomie de fonctionnement. En outre, on peut programmer jusqu'à 3 allumages par jour en différentes tranches horaires. La double vitre céramique (tolérance au choc thermique 750°C) assure la fermeture hermétique de la chambre de combustion, et donc une sécurité absolue pour l'utilisateur final.

FRUMUSETEA SI EFICIENTA UNUI SISTEM DE CALDURA

Larga panoramica a focului, prin marele geam orizontal, este placuta si relaxanta in zilele reci de iarna. Gestiunea functiunilor termosemineului vine facuta prin intermediul practicului display, cu care de la distanta pot fi reglate toate activitatile/setarile. Incarcarea pelletului in rezervor poate fi facuta pe ambele parti laterale ale echipamentului, marea capacitate a rezervorului cu peleti garanteaza o lunga autonomie de functionare a echipamentului. In plus se pot efectua pina la 3 aprinderi zilnice in diverse orare. MK30 este un termosemineu cu peleti realizat din otel cu mare grosime, tratat cu vopsea termorezistenta. Dubla sticla ceramica (shock termic 750°C) asigura o inchidere ermetica a camerei de combustie, garantind o totala siguranta utilizatorului final.



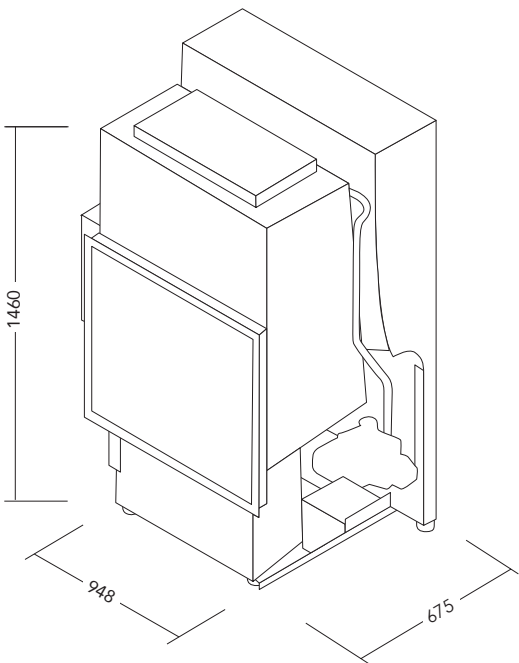
VETRO NERO
BLACK GLASS

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

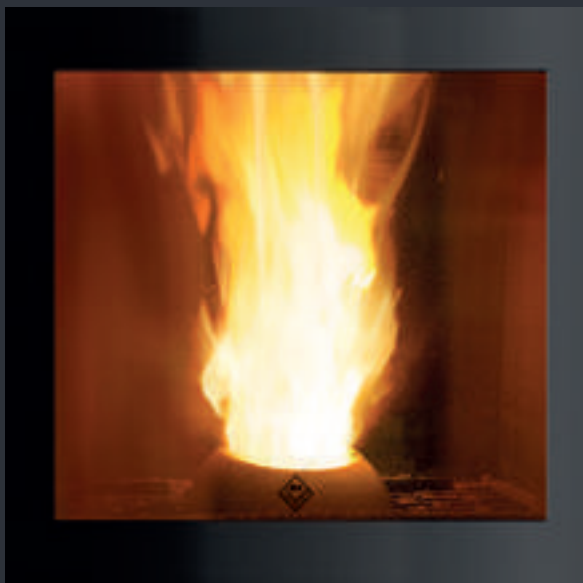
	Potenza termica introdotta: Introduced heat output:	28,4 kW
	Potenza termica nominale (ridotta): Nominal heat output (reduced):	25,5 (7,6) kW
	Potenza termica resa all'acqua (ridotta): Nominal heat output to water (reduced):	21 (6) kW
	Potenza termica resa all'ambiente (ridotta): Nominal heat output to space (ridotta):	4,7 (1,6) kW
	Rendimento a potenza nominale (ridotta): Efficiency (reduced):	90 (90,4) %
	Consumo orario in potenza nominale (ridotta): Fuel throughput (reduced):	5,9 (1,8) Kg
	Volume riscaldabile: Heated area:	600÷950 m ³
	Capacità serbatoio: Pellet tank capacity:	70 Kg
	Diametro scarico fumi: Flue pipe diameter:	100 mm
	Peso: Weight:	250 Kg

DIMENSIONI / SIZE cm

LARGHEZZA / W	ALTEZZA / H	PROFONDITÀ / D
L 948	H 1460	P 675



AMPIA VISTA FUOCO
GOOD VIEW OF THE FLAME



DISPLAY PORTATILE PER REGOLAZIONE FIAMMA
DISPLAY LCD REMOTO LCD REMOTE DISPLAY



BOTOLE LATERALI CARICAMENTO PELLET
SIDE HATCHES FOR THE PELLET LOAD



FACILE PULIZIA GRAZIE ALLA LEVA SULLA PORTA
SIMPLE MAINTENANCE DUE TO THE HANDLE
ACCESSIBLE FROM THE FRONT OF GLASS DOOR

GARDA 18 130 m²

TERMOSTUFA PELLE - PELLE THERMO STOVE



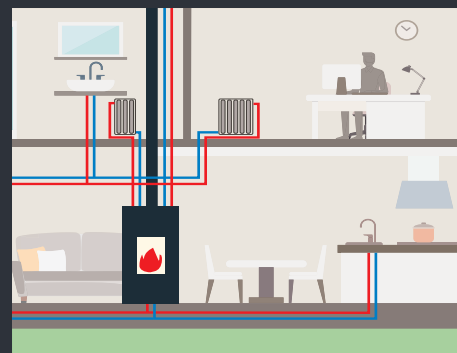


CALORE CHE PENSA ALLA TUA CASA

Quelli che per molti sono optional, per MAGIKAL sono accessori indispensabili. Ogni stufa a pellet MAGIKAL è costruita con tutti i componenti necessari per garantire un corretto funzionamento.

HEAT THAT THINKS AT YOUR HOME

For MAGIKAL the optional are indispensable accessories. Every GARDA stoves is built with all components that are necessary to a correct installation.



LA CHALEUR QUI PREND SOIN DE VOTRE MAISON

Ce qui est normalement considéré comme optionnel, ce sont des accessoires indispensables chez MAGIKAL. Chaque poêle à granulés de la marque MAGIKAL est pourvu de tous les composants nécessaires pour un fonctionnement parfait.

CALDURA CE SE GINDESTE LA CASA TA

Acelea care pentru multi sunt optionale, pentru MAGIKAL sunt accesorii indispensabile. Fiecare soba cu pellet MAGIKAL este construita cu toate componentele necesare garantarii unei corecte functionari.



GARDA 18 - 130 m²

TERMOSTUFA PELLET / PELLET THERMO STOVE

CALEORE E CONFORT PER TUTTA LA CASA

Finiture curate nei dettagli, doppio vetro, maniglia a scomparsa, kit wifi, sono solo alcuni dei dettagli anche nella piccola di casa. GARDA 18 kW è pensata per riscaldare fino a 130 m².

Manutenzione semplificata, grazie ad un particolare percorso fumi ed alla presenza dei raschiatori facilmente accessibili.

HEAT AND CONFORT FOR THROUGHOUT THE HOUSE

Fine finishes, double glass, kit wifi are only some of parts included in this model. GARDA 18 kW is able to heating environment until 130 m².

Simple maintenance due to an excellent combustion and a particular route of smokes and thank you to the tabulators that are easily accessible from the top of stoves.

CHALEUR ET CONFORT POUR LA MAISON ENTIÈRE

Finitions et détails soignés, double vitre, poignée cachée, boîtier Wifi: ce ne sont que quelques éléments qui caractérisent le cadet de la Maison.

GARDA 18 kW est conçu pour chauffer jusqu'à 130 m².

L'entretien est très simple, grâce au spécial circuit des fumées et aux racloirs facilement accessibles.

CALDURA SI CONFORT PENTRU CASA TA

Finisaje îngrijite în detalii, sticlă dublă, miner ascuns, kit wi-fi, sunt unele dintre detaliile celei mai mici ale casei. GARDA 18 kW a fost gândită pentru a încălzi pînă la 130 m².

Întreținere simplificată datorită unui pasaj particular/dedicat al fumului și a prezentei turbolatorilor, simpli de accesat.



BIANCO
WHITE

NERO
BLACK

ROSSO
RED

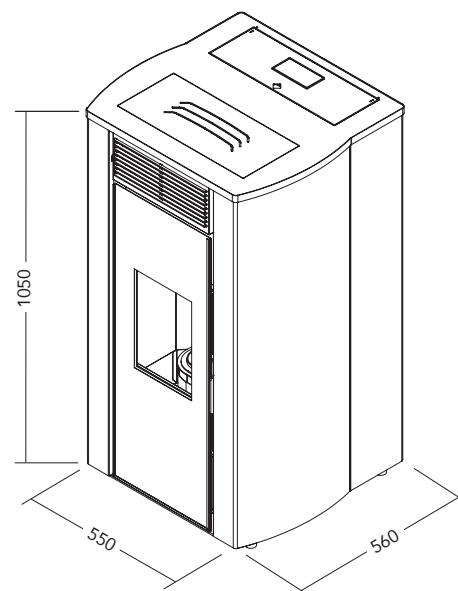
RAME
COPPER

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

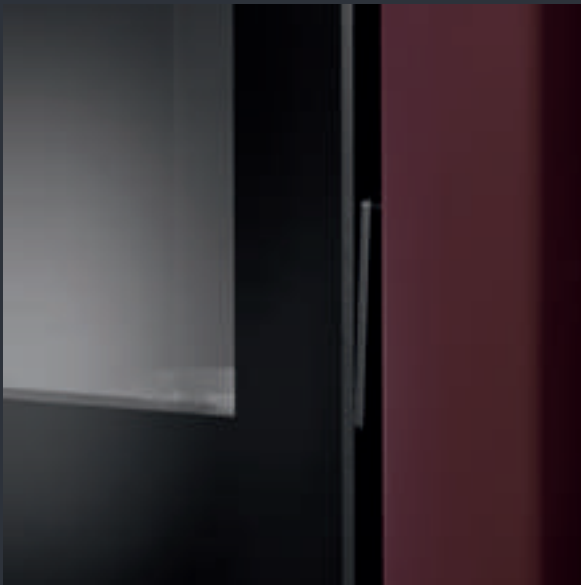
	Potenza termica introdotta: Introduced heat output:	16,4 kW
	Potenza termica nominale (ridotta): Nominal heat output (reduced):	15,3 (5,1) kW
	Potenza termica resa all'acqua (ridotta): Nominal heat output to water (reduced):	14 (4,4) kW
	Potenza termica resa all'ambiente: Nominal heat output to space:	1,3 kW
	Rendimento a potenza nominale (ridotta): Efficiency (reduced):	93 (95) %
	Consumo orario in potenza nominale (ridotta): Fuel throughput (reduced):	3.2 (0.9) Kg
	Volume riscaldabile: Heated area:	320÷610 m ³
	Capacità serbatoio: Pellet tank capacity:	30 Kg
	Diametro scarico fumi: Flue pipe diameter:	80 mm
	Peso: Weight:	180 Kg

DIMENSIONI / SIZE cm

LARGHEZZA / W	ALTEZZA / H	PROFONDITÀ / D
L 550	H 1050	P 560



MANIGLIA A SCOMPARSA
RETRACTABLE HANDLE



DOPPIO VETRO ISOLANTE SERIGRAFATO NERO
DOUBLE GLAZED FIRE DOOR



CENTRALINA ELETTRONICA LCD
CONTROL PANEL LCD



VENTILAZIONE ARIA CALDA FRONTALE E SUPERIORE
FRONTAL AND HIGHER HOT AIR

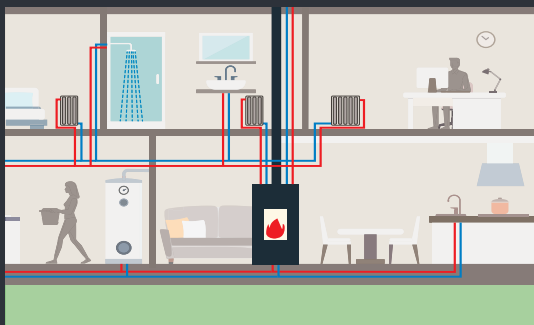


CALORE CHE MIGLIORA LA CASA

GARDA 21 kW è capace di riscaldare fino a 170 m², con una resa pari al 94%. La centralina della termostufa può gestire il lavoro con altre fonti di riscaldamento inoltre grazie al kit sanitario produce acqua calda sanitaria istantaneamente.

HEAT THAT IMPROVE THE HOUSE

GARDA 21 kW is able to heating environments until 170 m², with an efficiency of 94%. The control unit can work with other heat sources. GARDA 21 kW can produce hot domestic water thank you to hydraulic kit installed within the product.



LA CHALEUR QUI AMÉLIORE VOTRE MAISON

GARDA 21 kW peut chauffer jusqu'à 170 mètres carrés, avec un rendement du 94%. La carte électronique du poêle hydro peut être jumelé avec d'autres sources de chauffage et, à travers le kit E.C.S., produire de l'eau chaude sanitaire instantanée.

CALDURA CE INBUNATATESTE CASA

GARDA 21 kW incalzaste pina la 170 metri patrati cu un randament de 94%. Placa electronica a termosobei poate gestiona functionarea cu alte surse de incalzire iar cu ajutorul kit ului ACM (OPTIONAL) poate produce apa calda menajera instantaneu.



GARDA 21 170 m²

TERMOSTUFA PELLETT - PELLETT THERMO STOVE



GARDA 21 - 170 m²

TERMOSTUFA PELLETT / PELLETT THERMO STOVE

CALORE PER LA TUA CASA

Tutte le termostufe GARDA possono lavorare quando preferisci, programmando fino a 3 accensioni giornaliere in diverse fasce orarie.

La termostufa a pellet lavora in sinergia con l'impianto di riscaldamento domestico, GARDA 21 kW riscalda ambienti fino a 170 m² distribuiti anche su più piani.

HEAT FOR YOUR HOUSE

All GARDA stoves can work when you prefer, thank you the control unit it possible to set up 3 turn on for day in different hours. The GARDA boiler stoves can work with different heat source ensuring heat with all home. GARDA 21 kW heats environments until 170 m², It can also heat two-story house.

CHALEUR POUR VOTRE MAISON

Tous les poêles GARDA peuvent travailler selon vos désirs, en permettant de programmer jusqu'à 3 allumages par jour en différentes tranches horaires.

Le poêle hydro marche en synergie avec l'installation de chauffage domestique, donc GARDA 21 kW chauffe jusqu'à 170 m², même si distribués sur plusieurs étages.

CALDURA PENTRU CASA TA

Toate termosobele GARDA pot functiona cind preferi, programindu- le pina la 3 aprinderi pe zi la diverse orare.

Termosoba cu pellet lucreaza in sinergie cu instalatia de incalzire domestica, GARDA 21 kW incalzeste locuinte de pina la 170 m² distribuite si pe mai multe etaje.



BIANCO
WHITE

NERO
BLACK

ROSSO
RED

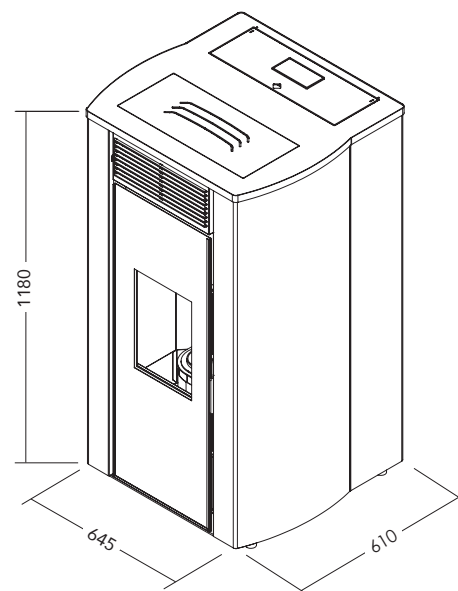
RAME
COPPER

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

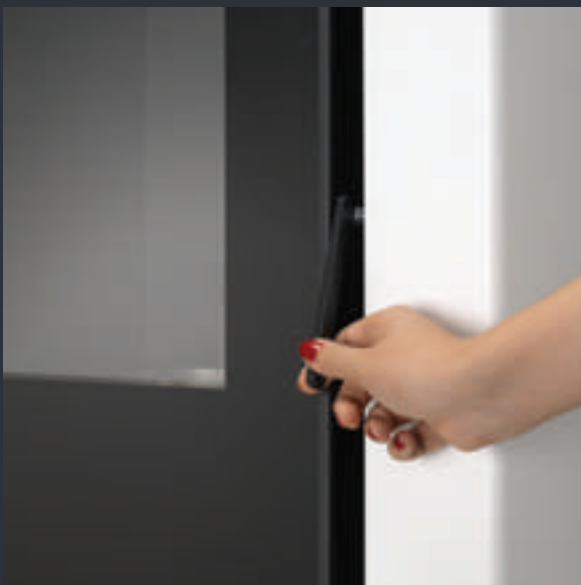
	Potenza termica introdotta: Introduced heat output:	21 kW
	Potenza termica nominale (ridotta): Nominal heat output (reduced):	19,4 (6,4) kW
	Potenza termica resa all'acqua (ridotta): Nominal heat output to water (reduced):	17,6 (5,2) kW
	Potenza termica resa all'ambiente (ridotta): Nominal heat output to space (reduced):	1,8 (1,2) kW
	Rendimento a potenza nominale (ridotta): Efficiency (reduced):	92 (94,3) %
	Consumo orario in potenza nominale (ridotta): Fuel throughput (reduced):	4,2 (1,3) Kg
	Volume riscaldabile: Heated area:	410÷700 m ³
	Capacità serbatoio: Pellet tank capacity:	43 Kg
	Diametro scarico fumi: Flue pipe diameter:	80 mm
	Peso: Weight:	210 Kg

DIMENSIONI / SIZE cm

LARGHEZZA / W	ALTEZZA / H	PROFONDITÀ / D
L 645	H 1180	P 610



PRATICA MANIGLIA IN ACCIAIO
PRATICAL STEEL HANDLE



TOP DAL DESIGN INNOVATIVO
TOP WITH INNOVATIVE DESIGN



PORTA ERMETICA
AIRTIGHT DOOR



AMPIA CAPIENZA DEL SERBATOIO
LARGE CAPACITY OF PELLET HOPPER

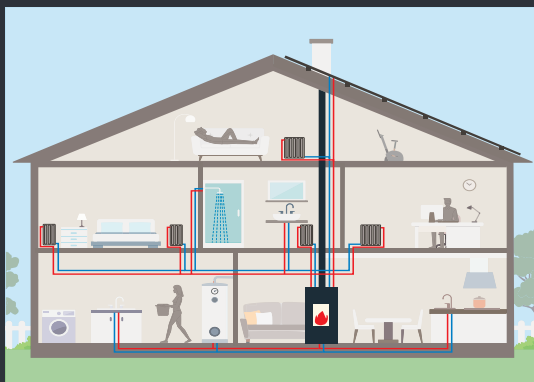


UN SOLO FUOCO PER UNA GRANDE CASA

GARDA 28 kW vanta ben 23 kW di potenza all'acqua capace di riscaldare agevolmente 220 m². Grazie ad un ampio serbatoio vanta una grande autonomia garantendo un calore omogeneo per diverse ore di funzionamento.

AN ONLY FIRE FOR A BIG HOUSE

GARDA 28 kW with as much as 23 kW transferred into heating water can comfortably heat houses until 220 m². The large pellet tank guarantees a long autonomy and a homogenous heat throughout the house for different hours.



UN SEUL FOYER POUR UNE GRANDE MAISON

GARDA 28 kW peut se vanter de 23 kW de puissance restituée à l'eau, ce qui peut aisément chauffer 220 m², et, grâce à son grand réservoir, d'une grande autonomie de fonctionnement, en assurant une chaleur homogène pendant plusieurs heures.

UN SIGUR FOC PENTRU O CASA MARE

GARDA 28 kW se mindreste cu 23 kW de putere termica cedata apei, in stare sa incalzeasca usor locuinte de pina la 220 m². Datorita unui amplu rezervor de pelleti, se mindreste cu o mare autonomie de functionare garantind astfel o caldura omogena pentru multe ore de functionare.



GARDA 28 220 m²

TERMOSTUFA PELLETT - PELLETT THERMO STOVE



GARDA 28 - 220 m²

TERMOSTUFA PELLETT / PELLETT THERMO STOVE

TECNOLOGIA DEL CALORE E CONFORT DELL'ACQUA CALDA PER TUTTA LA CASA

Una termostufa potente deve garantire alte prestazioni in modo costante. GARDA 28 kW è la termostufa più potente della sua categoria, potrai scegliere il modello che riscalda solo l'impianto di casa o quello che produce l'acqua calda sanitaria, con la possibilità di aggiungere una ventola frontale per la produzione dell'aria calda.

HEAT TECHNOLOGY AND COMFORT THROUGHOUT THE HOUSE

A powerful stove have to guarantee a homogenous heat throughout the house. GARDA 28 kW is more powerful in its class, you can choose between the only heating version and the model that produces also hot domestic water. There is also the possibility to include the air fan that produces hot air to enviroment.

LA TECHNOLOGIE DU CHAUFFAGE ET LE CONFORT DE L'EAU CHAUDE POUR TOUTE LA MAISON

Un poêle hydro puissant assure des performances excellentes de façon constante. GARDA 28 kW est le poêle hydro le plus puissant de sa catégorie, vous pourrez choisir entre le modèle qui fait tout simplement chauffage central et celui qui produit E.C.S. aussi, avec la possibilité de rajouter un ventilateur pour obtenir une émission frontale d'air chaud.

TEHNOLOGIA CALDURII SI A CONFORTULUI A APEI CALDE PENTRU INTREGA CASA

O termosoba puternica trebuie sa garanteze inalte prestatii in mod constant. GARDA 28 kW este termosoba cea mai puternica din categoria sa, puteti alege modelul ce incalzeste doar instalatia casei, sau cel care produce si apa calda menajera, cu posibilitatea de a adauga un ventilator frontal care produce aer cald.



BIANCO
WHITE



NERO
BLACK



ROSSO
RED



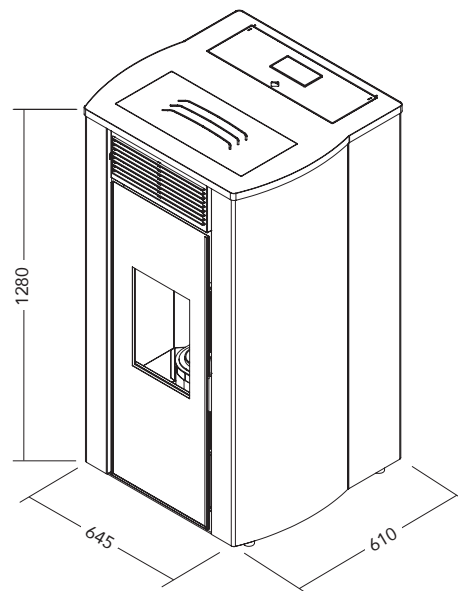
RAME
COPPER

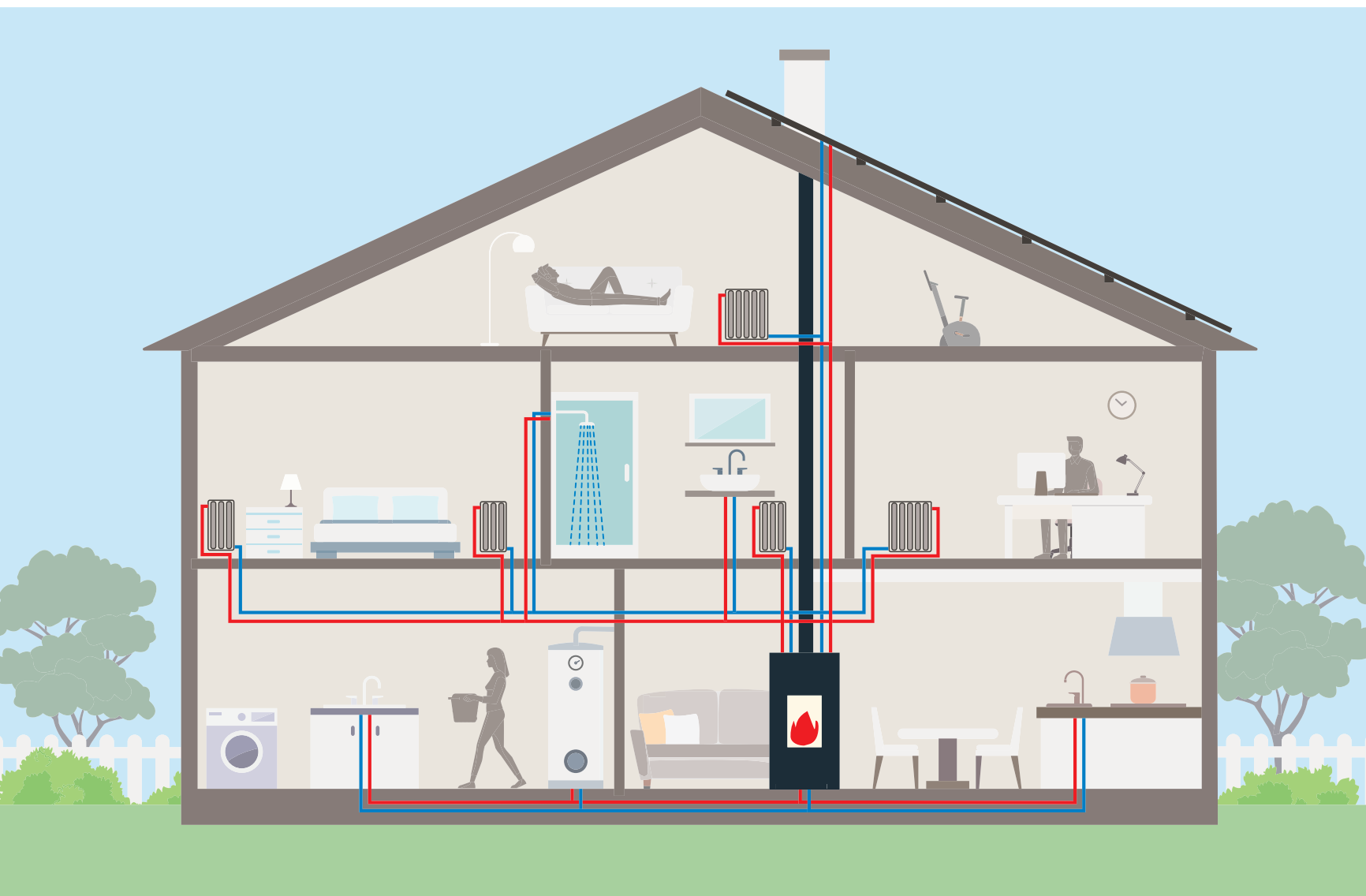
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

	Potenza termica introdotta: Introduced heat output:	27,7 kW
	Potenza termica nominale (ridotta): Nominal heat output (reduced):	25,5 (9,2) kW
	Potenza termica resa all'acqua (ridotta): Nominal heat output to water (reduced):	23 (8) kW
	Potenza termica resa all'ambiente (ridotta): Nominal heat output to space (reduced):	2,5 (1,2) kW
	Rendimento a potenza nominale (ridotta): Efficiency (reduced):	91,8 (92,1) %
	Consumo orario in potenza nominale (ridotta): Fuel throughput (reduced):	5,6 (2) Kg
	Volume riscaldabile: Heated area:	580÷930 m ³
	Capacità serbatoio: Pellet tank capacity:	55 Kg
	Diametro scarico fumi: Flue pipe diameter:	80 mm
	Peso: Weight:	230 Kg

DIMENSIONI / SIZE cm

LARGHEZZA / W	ALTEZZA / H	PROFONDITÀ / D
L 645	H 1280	P 610





MAGIKAL IDRO-PELLET È IL CUORE DEL SISTEMA CALORE DI TUTTA LA CASA

Tutte le stufe MAGIKAL funzionano in sinergia con il sistema di riscaldamento per garantire un calore omogeneo in tutte le stanze. È importante scegliere il modello corretto in base alle dimensioni della casa e nel rispetto delle esigenze delle persone che vivono in esso. Tutte le stufe possono avere il modulo Wi-Fi per controllare le stufe da smartphone.

MAGIKAL STOVES ARE HEART OF HEAT OF THROUGHOUT THE HOUSE

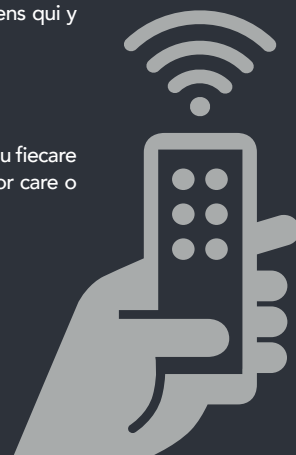
All MAGIKAL stoves works in synergy with the heating system to guarantee to homogeneous heat in environment. It is important to choose the correct model according with the house dimensions and respect the needs of people who lives in it. All stoves can have Wi-Fi system to control the stoves by smartphone.

LE POÊLE HYDRO MAGIKAL EST LE CŒUR DU SYSTÈME CHAUFFAGE DE TOUTE LA MAISON

Tous les poêles MAGIKAL marchent en synergie avec l'installation de chauffage, afin d'assurer une chaleur homogène dans toutes les pièces. Il est important de choisir le modèle convenable sur la base des dimensions de la maison et selon les exigences des gens qui y habitent. Pour tous les poêles on offre en option le module Wifi pour le contrôle de l'appareil par smartphone.

MAGIKAL IDRO-PELLET INIMA PULSANTA AL SISTEMULUI DE INCALZIRE AL CASEI

Toate termosobele MAGIKAL lucreaza in sinergie cu instalatia de incalzire a casei, garantind o caldura omogena si constanta pentru fiecare incapere a locuintei. Este importanta alegerea modelului corect in baza dimensiunilor casei, in respectul exigentelor persoanelor care o locuiesc. Toate termosobele pot avea modulul WI-FI pentru controlul echipamentului prin intermediul unui smartphone.





MAGIKAL srl
Via Alpone, 22
37032 - Monteforte d'Alpone (VR)
Tel. 045 6106342
Fax 045 6107773
magikal@magikal.it
www.magikal.it